



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 325/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11197 – SCL / ETHIAS / ETHIAS LEASE JV) ⁽¹⁾ 1
2023/C 325/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11207 – RENRE / VALIDUS RE / ALPHACAT / TALBOT) ⁽¹⁾ 2
2023/C 325/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11226 – DIGITALBRIDGE / OMERS / BEANFIELD) ⁽¹⁾ 3

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2023/C 325/04	Értesítés az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP tanácsi határozatban, illetve az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek részére 4
---------------	--

Európai Bizottság

2023/C 325/05	Euroátváltási árfolyamok – 2023. szeptember 14. 6
---------------	--

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 325/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.11225 – APOLLO / APPLUS) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	7
2023/C 325/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.11256 – SHELL / EGO) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11197 – SCL / ETHIAS / ETHIAS LEASE JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 325/01)

2023. augusztus 24-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11197 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11207 – RENRE / VALIDUS RE / ALPHACAT / TALBOT)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 325/02)

2023. augusztus 30-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11207 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11226 – DIGITALBRIDGE / OMERS / BEANFIELD)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 325/03)

2023. szeptember 5-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11226 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

**Értesítés az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP tanácsi határozatban,
illetve az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU tanácsi rendeletben előírt
korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek részére**

(2023/C 325/04)

Az Európai Unió Tanácsa az alábbi információt hozza Mohammad ESLAMI, Reza-Gholi ESMAELI, Mohsen HOJATI, Naser MALEKI, Mohammad Reza NAQDI, Mohammad Baqer ZOLQADR, Ali Akbar AHMADIAN, Mehrdad AKHLAGHI-KETABACHI, Ali Akbar TABATABAEI, Fereidoun ABASSI-DAVANI, Azim AGHAJANI, Ahmad DERAKHSHANDEH, Morteza BAHMANYAR, Morteza REZAIE, Mohammad Mehdi Nejad NOURI, Yahya Rahim SAFAVI, Hossein SALAMI, Mohammad Reza ZAHEDI, Ahmad Vahid DASTJERDI, a FATER INSTITUTE, a GHARAGAHE SAZANDEGI GHAEM, a GHORB KARBALA, a KHATAM AL-ANBIYA CONSTRUCTION HEADQUARTERS, a MAKIN INSTITUTE, a RAH SAHEL, a RAHAB ENGINEERING, a SEPANIR OIL AND GAS ENERGY ENGINEERING COMPANY, a SEPASAD ENGINEERING COMPANY, a Naval Defense Missile Industry Group (más néven Cruise Missile Industry Group), a Defence Technology and Science Research Centre (DTSRC), az ELECTRO SANAM COMPANY, az ETTEHAD TECHNICAL GROUP, a FAJR INDUSTRIAL GROUP (más néven Industrial Factories of Precision Machinery, IFP), a FARAYAND TECHNIQUE, a 7TH OF TIR, az AMIN INDUSTRIAL COMPLEX, az Ammunition and metallurgy industries group (AMIG), az Armament industries group (AIG), a DEFENSE INDUSTRIES ORGANIZATION, a KAVEH CUTTING TOOLS COMPANY, a KHORASAN METALLURGY INDUSTRIES, a SHAHID SAYYADE SHIRAZI INDUSTRIES, a JOZA INDUSTRIAL Co., a Kalaye Electric Company (KEC), az M. BABAIE INDUSTRIES, a MALEK ASHTAR UNIVERSITY, a MIZAN MACHINERY MANUFACTURING, a NIRU BATTERY MANUFACTURING COMPANY, a PARCHIN CHEMICAL INDUSTRIES, a SAFETY EQUIPMENT PROCUREMENT COMPANY, a SANAM INDUSTRIAL GROUP, a SHO'A AVIATION, a SPECIAL INDUSTRIES GROUP / a védelmi minisztériumhoz tartozó különleges iparágak szervezetének (SIO) különleges iparágak csoportja (Ministry of Defense Special industries Group Special Industries Organization, SIO), a YAZD METALLURGY INDUSTRIES, a BEHINEH TRADING Co., a GHORB NOOH, a HARA COMPANY, az OMRAN SAHEL, az ORIENTAL OIL KISH, a PARS AVIATION SERVICES COMPANY, a QODS AERONAUTICS INDUSTRIES, a SAHEL CONSULTANT ENGINEERS, a Shahid Baheri Industrial Group (SBIG), a Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) (más néven Sahand Aluminum Parts Industrial Company, SAPICO), a SHAHID KHARRAZI INDUSTRIES, a SHAHID SATTARI INDUSTRIES, YA MAHDI INDUSTRIES GROUP, az IMENSAZAN CONSULTANT ENGINEERS INSTITUTE és a YAS AIR, az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP tanácsi határozat ⁽¹⁾ I. mellékletében, illetve az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ VIII. mellékletében jegyzékbe vett személyek és szervezetek tudomására.

A 2015. július 14-i átfogó közös cselekvési terv (JCPOA) 36. pontjában megállapított eljárás alapján a Tanács úgy véli, hogy az EU érvényes indokokkal rendelkezik arra vonatkozóan, hogy a JCPOA tekintetében meghatározott „átmenet napját” követően fenntartsa a 2010/413/KKBP tanácsi határozat I. mellékletében, illetve a 267/2012/EU tanácsi rendelet VIII. mellékletében jegyzékbe vett személyekkel és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedéseket.

⁽¹⁾ HL L 195., 2010.7.27., 39. o.

⁽²⁾ HL L 88., 2012.3.24., 1. o.

Ennélfogva a Tanács át szándékozik helyezni az érintett személyek és szervezetek nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP tanácsi határozat I. mellékletéből annak II. mellékletébe, illetve az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU tanácsi rendelet VIII. mellékletéből annak IX. mellékletébe. Tájékoztatjuk az érintett személyeket és szervezeteket, hogy –2023. szeptember 22-ig – az alábbi címen kérhetik meg a Tanácstól a jegyzékbe vételükkel kapcsolatos szándékolt indokolásokat:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. szeptember 14.

(2023/C 325/05)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,0730	CAD	Kanadai dollár	1,4505
JPY	Japán yen	158,13	HKD	Hongkongi dollár	8,3998
DKK	Dán korona	7,4601	NZD	Új-zélandi dollár	1,8097
GBP	Angol font	0,85995	SGD	Szingapúri dollár	1,4601
SEK	Svéd korona	11,9500	KRW	Dél-Koreai won	1 422,44
CHF	Svájci frank	0,9588	ZAR	Dél-Afriakai rand	20,3109
ISK	Izlandi korona	145,30	CNY	Kínai renminbi	7,8093
NOK	Norvég korona	11,5038	IDR	Indonéz rúpia	16 475,95
BGN	Bulgár leva	1,9558	MYR	Maláj ringgit	5,0238
CZK	Cseh korona	24,468	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,828
HUF	Magyar forint	384,30	RUB	Orosz rubel	
PLN	Lengyel zloty	4,6275	THB	Thaiföldi baht	38,387
RON	Román lej	4,9703	BRL	Brazil real	5,2652
TRY	Török líra	28,9191	MXN	Mexikói peso	18,4079
AUD	Ausztrál dollár	1,6648	INR	Indiai rúpia	89,0530

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.11225 – APOLLO / APPLUS)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 325/06)

1. 2023. szeptember 8-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- az Apollo Global Management Inc. (a továbbiakban: AGM, Egyesült Államok) irányítása alá tartozó Apollo Management X, L.P. (a továbbiakban: Apollo Management X, Egyesült Államok),
- Applus Services, S.A. (a továbbiakban: Applus, Spanyolország).

Az Apollo Management X az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni az Applus egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Apollo Management X a New York-i székhellyel rendelkező globális alternatív eszközöket kezelő vállalathoz, az AGM-hez tartozik. Az AGM innovatív tőke megoldásokat kínál vállalkozások számára, és beruház a tőkeszerkezet valamennyi részébe és számos iparágba, többek között a természeti erőforrások, a gyártás és az ipar, az oktatás, a biztosítás, a pénzügyi szolgáltatások és a szabadidős vállalkozások terén;
- az Applus egy barcelonai székhelyű részvénytársaság, amely világszerte nyújt tesztelési, ellenőrzési és tanúsítási szolgáltatásokat. Az Applus-t 1996-ban Barcelonában alapították az Agbar-csoporton belül. Az Applus által végzett tevékenységek a következő négy üzletágba sorolhatók: i. gépjárműipar; ii. energia és ipar; iii. Idiada üzletág; és iv. Applus Laboratories.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11225 – APOLLO / APPLUS

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.11256 – SHELL / EGO)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 325/07)

1. 2023. szeptember 7-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Shell plc. (a továbbiakban: Shell Group, Egyesült Királyság) irányítása alá tartozó Shell Italia Holding S.p.A. (Olaszország),
- EGO S.r.l. (a továbbiakban: EGO, Olaszország).

A Shell az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni az EGO egésze felett.

Az összefonódásra kvóták vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenységei a következők:

- a Shell Group elsősorban olaj- és gázfeltárással, olajtermékek és vegyi anyagok előállításával és szállításával, valamint megújulóenergia-termékek értékesítésével foglalkozik,
- az EGO elsősorban a villamosenergia-kereskedelem területén tevékenykedik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11256 – SHELL / EGO

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 160., 2023.5.5., 1. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU